

A. Informácie o účtovnej jednotke

Obchodné meno:	DRAKER, s.r.o.
Sídlo:	Na spojke 3, 831 01 Bratislava
Dátum založenia:	11.10.2006
Dátum vzniku:	5.12.2006

A.b) opis hospodárskej činnosti účtovnej jednotky: prekladateľské a tlmočnicke služby

A.d) Podniky je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách: Áno Nie

A.e) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky: riadna mimoriadna

A.f) Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce obdobie

1. Informácie k prílohe č. 3 časti A. písm. c) o počte zamestnancov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	1	1
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	1	1
počet vedúcich zamestnancov	1	1

C. Informácie o konsolidovanom celku, ak je účtovná jednotka jeho súčasťou spoločnosť nie je súčasťou konsolidovaného celku

D. Ďalšie informácie o:

- použitých účtovných zásadách a účtovných metódach,
- údajoch vykázaných na strane aktív súvahy,
- údajoch vykázaných na strane pasív súvahy,
- výnosoch,
- nákladoch,
- daniach z príjmov,
- údajoch na podsúvahových účtoch,
- iných aktívach a iných pasívach,
- spriaznených osobách,
- skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia,
- prehľade zmien vlastného imania,
- prehľade peňažných tokov.

a/ rozpracované v časti E.

b/ rozpracované v časti F.

c/ rozpracované v časti G.

d/ rozpracované v časti H.

e/ rozpracované v časti I.

f/ rozpracované v časti J.

g/ rozpracované v časti K.

h/ rozpracované v časti L.

i/ rozpracované v časti M. a N.

j/ rozpracované v časti O.

k/ rozpracované v časti P.

l/ rozpracované v časti R.

E. Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach.

E.a) Účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti: Áno Nie

E.b) Zmeny účtovných zásad a metód Áno Nie

E.c) Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov:

- | | |
|--|--|
| 1) Podnik nakupoval v danom roku dlhodobý nehmotný majetok | <input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie |
| 2) Podnik tvoril vlastnou činnosťou dlhodobý nehmotný majetok | <input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie |
| 3) Podnik obstaral iným spôsobom dlhodobý nehmotný majetok | <input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie |
| 4) Podnik v bežnom roku nakupoval dlhodobý hmotný majetok | <input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie |
| 5) Podnik v bežnom roku tvoril dlhodobý hmotný majetok vlastnou činnosťou | <input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie |
| 6) Podnik obstaral iným spôsobom dlhodobý hmotný majetok | <input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie |
| 7) Podnik v bežnom roku vlastnil cenné papiere | <input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie |
| Podnik nakupoval zásoby | <input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie |
| 8) Podnik tvoril v bežnom roku zásoby vlastnou činnosťou | <input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie |
| 8) Podnik obstaral v bežnom roku zásoby iným spôsobom | <input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie |
| 9) pohľadávky, | |
| 10) krátkodobý finančný majetok, | |
| 11) časové rozlíšenie na strane aktív súvahy, | |
| 12) záväzky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov, | |
| 13) časové rozlíšenie na strane pasív súvahy, | |
| 14) deriváty, | |
| 15) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi, | |
| 16) prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci, | |
| 17) majetok obstaraný v privatizácii, | |
| 18) daň z príjmov splatnú za bežné účtovné obdobie a za zdaňovacie obdobie (ďalej len „splatná daň z príjmov“) a daň z príjmov odloženú do budúcich účtovných období a zdaňovacích období (ďalej len „odložená daň z príjmov“) | |

E.e) Dotácie poskytnuté na obstaranie majetku: neboli poskytnuté

E.f) Oprava chýb minulých účtovných období účtovaná v bežnom účtovnom období – neboli účtované

2. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. j) o dlhodobom finančnom majetku – podnik nevlastnil CP

3. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. j) a l) o poskytnutých dlhodobých pôžičkách

Dlhodobé pôžičky	Stav na začiatku účtovného obdobia	Zvýšenie hodnoty	Zníženie hodnoty	Vyradenie pôžičky z účtovníctva v účtovnom období	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Do splatností viac ako päť rokov					
Do splatností od troch rokov do piatich rokov vrátane					
Do splatností od jedného roka do troch rokov vrátane					
Do splatností do jedného roka vrátane					
Dlhodobé pôžičky spolu					

4. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. r) o vývoji opravnej položky k pohľadávkam – neboli tvorené

Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. s) o vekovej štruktúre pohľadávok			
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	1300		1300
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie			
Iné pohľadávky			
Krátkodobé pohľadávky spolu	1300		1300

5. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. t) a u) o pohľadávkach zabezpečených záložným právom alebo inou formou zabezpečenia - spoločnosť takéto pohľadávky nemá

6. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. w) o krátkodobom finančnom majetku

Tabuľka č. 1

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnica, ceniny	13524	10835
Bežné bankové účty	3	9
Bankové účty termínované		
Peniaze na ceste		
Spolu	13527	10844

7. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. zc) o majetku prenajatom formou finančného prenájmu – firma nemá prenajatý majetok

G. Informácie k údajom vykázaným na strane pasív súvahy

G.a.1.2.) Údaje o vlastnom imaní

Popis základného imania, výška upísaného imania nezapisovaného v OR

Text	V EUR	
	BO	PO
Základné imanie celkom	6640	6640
Počet akcií (a.s.)		
Nominálna hodnota 1 akcie (a.s.)		

Hodnota podielov podľa spoločníkov (obchodná spoločnosť)	6640	6640
Soren Tims Horváth	3320	3320
Lubica Vlašičová	3320	3320
Zisk na akciu, alebo na podiel na základnom imaní		
Hodnota upísaného vlastného imania		
Hodnota splateného základného imania		
Hodnota vlastných akcií vlastnená účtovnou jednotkou, alebo ňou ovádanými osobami a osobami, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv.		

8. Informácie k prílohe č. 3 časti G. písm. a) tretiemu bodu o rozdelení účtovného zisku alebo o vysporiadaní účtovnej straty

Tabuľka č. 2

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovná strata	-150
Vysporiadanie účtovnej straty	Bežné účtovné obdobie
Zo zákonného rezervného fondu	
Zo štatutárnych a ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	
Úhrada straty spoločníkmi	
Prevod do neuhradenej straty minulých rokov	-150
Iné	
Spolu	-150

9. Informácie k prílohe č. 3 časti G. písm. b) o rezervách – neboli tvorené

10. Informácie k prílohe č. 3 časti G. písm. c) a d) o záväzkoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé záväzky spolu		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov		
Krátkodobé záväzky spolu	15490	11619

Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane		
Závazky po lehote splatnosti		

11. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. v) a časti G. písm. f) o odloženej daňovej pohľadávke alebo o odloženom daňovom záväzku – spoločnosť o tejto skutočnosti neúčtovala

12. Informácie k prílohe č. 3 časti G. písm. g) o záväzkoch zo sociálneho fondu

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatkový stav sociálneho fondu	68	
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	23	
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
Tvorba sociálneho fondu spolu	23	
Čerpanie sociálneho fondu		
Konečný zostatok sociálneho fondu	91	68

13. Informácie k prílohe č. 3 časti G. písm. i) o bankových úveroch, pôžičkách a krátkodobých finančných výpomociach – spoločnosť neúčtovala o týchto skutočnostiach

G.j) Významné položky časového rozlíšenia na strane pasív - spoločnosť neúčtovala o týchto skutočnostiach

H. Informácie k údajom vykázaným vo výnosoch

H.a) Informácie o tržbách

Oblasť odbytu	Tržby za tovar		Tržby za služby		Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad C)	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f	g
prekladateľská činnosť			5972	5500		

14. Informácie k prílohe č. 3 časti H. písm. g) o čistom obrate

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky		
Tržby z predaja služieb	5972	5500
Tržby za tovar		
Výnosy zo zákazky		
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj		
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou		
Čistý obrat celkom	5972	5500

I. Informácie k údajom vykázaným v nákladoch

I. Informácie o nákladoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady za poskytnuté služby:	28	11
<i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	28	
notárske poplatky	20	11
poštovné	8	
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	5494	5298
mzdové náklady	4064	3919
náklady na sociálne poistenie	1430	1379
Finančné náklady, z toho:	69	60
<i>Kurzové straty, z toho:</i>		
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		

Výnosy nepodliehajúce dani					
Vplyv nezúčtovanej odloženej daňovej pohľadávky					
Umorenie daňovej straty	100,72				
Zmena sadzby dane					
Iné					
Spolu	0	0			
Splatná daň z príjmov	x			x	
Odložená daň z príjmov	x			x	
Celková daň z príjmov	x			x	

K. údaje na podsúvahových účtoch

Informácie o významných položkách prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, o pohľadávkach a záväzkoch z opcí, o odpísaných pohľadávkach a pohľadávkach a záväzkoch z lízingu. – **na podsúvahových účtoch nebolo účtované**

L. údaje o iných aktívach a iných pasívach

- a) opis a hodnota podmienených záväzkov vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk – **nie sú**
b) opis a hodnota podmienených záväzkov podľa písmena a) voči spriazneným osobám – **nie sú**
c) opis a hodnota podmieneného majetku, ktorým sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí – **nie je**

M. Informácie o príjmoch a výhodách členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky

- a) výška priznaných odmien za účtovné obdobie pre členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky z dôvodu výkonu ich funkcie – **neboli priznané**
b) výška jednotlivých druhov záruk alebo iných zabezpečení poskytnutých – **nie sú**
c) pôžičky poskytnuté členom štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky – **nie sú**
d) podmienky, na základe ktorých im boli záruky alebo iné zabezpečenia a pôžičky poskytnuté; pri pôžičkách sa uvádzajú aj úrokové sadzby – **nie sú**
e) celková suma použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely členmi štatutárnych orgánov, dozorných orgánov alebo iných orgánov účtovnej jednotky, ktoré sa vyúčtovávajú – **nie sú**

N. Ekonomické vzťahy medzi účtovnou jednotkou a spriaznenými osobami

- a) zoznam obchodov neuzavretých na základe obvyklých obchodných podmienok, ktoré sa uskutočnili medzi účtovnou jednotkou a spriaznenými osobami uvedenými v časti L. písm. b) – **nie sú**
b) o obchodoch podľa písmena a), ktoré sú rovnakého druhu a uvádzajú sa kumulovane okrem informácií o týchto obchodoch, ktoré sa v súlade s požiadavkami na uvádzané informácie podľa § 3 ods. 1 uvádzajú samostatne – **nie sú**

Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:	69	60
bankové poplatky	69	60
Mimoriadne náklady, z toho:		

15. Informácie k prílohe č. 3 časti I. o nákladoch voči audítorovi, audítorskej spoločnosti – spoločnosť nepodlieha povinnosti auditu

16. Informácie k prílohe č. 3 časti J. písm. a) až e) o daniach z príjmov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov		
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov		
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala		
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach		
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka		
Suma odloženej daní z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov		

17. Informácie k prílohe č. 3 časti J. písm. f) a g) o daniach z príjmov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
a	b	c	d	e	f	g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	40,72	x	x		x	x
teoretická daň	x	9,36	23	x		
Daňovo neuznané náklady	60	13,80	23			

O. Skutočnosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky

- a) poklese alebo zvýšení trhovej ceny finančného majetku ako dôsledku okolností, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky s uvedením dôvodu týchto zmien - nenastal
- b) dôvodoch pre zmenu výšky rezerv a opravných položiek, o ktorých sa účtovná jednotka dozvedela medzi dňom, ku ktorému účtovná závierka zostavuje a dňom jej zostavenia a ktoré sa týkajú ich stavu ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka,
- c) zmene spoločníkov účtovnej jednotky - nenastali
- d) prijatí rozhodnutia o predaji účtovnej jednotky alebo jej časti – nebolo takéto rozhodnutie prijaté
- e) zmenách významných položiek dlhodobého finančného majetku – zmeny nenastali
- f) začatí alebo ukončení činnosti častí účtovnej jednotky, napríklad odštepného závodu, organizačnej zložky, prevádzkarne – takéto skutočnosti nenastali
- g) vydaných dlhopisoch a iných cenných papierov – neboli vydané
- h) zlúčení, splynutí, rozdelení a zmene právnej formy účtovnej jednotky - takéto skutočnosti nenastali
- i) mimoriadnych udalostiach, ak majú vplyv na hospodárenie účtovnej jednotky, napríklad o živelnej pohrome - takéto skutočnosti nenastali
- j) získaní alebo odobratií licencií alebo iných povolení významných pre činnosť účtovnej jednotky - takéto skutočnosti nenastali

P. Prehľad zmien vlastného imania

18. Informácie k prílohe č. 3 časti P. o zmenách vlastného imania

Tabuľka č. 1

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	6640				6640
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy					
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					

Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					
Zákonný rezervný fond					
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov					
Neuhradená strata minulých rokov	7283	150			7434
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	41				41
Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby-podnikateľa					